

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE  
Typenschreibnummer

Motorkarren

I S E K I

T S 1 9 1 0 F

CH 8433 02

Hersteller

ISEKI &amp; CO. LTD., Tokyo (J)

Erkennungsmerkmale

"TS 1910 F" vor Fahrgestell-Nummer und auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

links, vorn seitlich auf Verschalung

Fahrgestellnummer

Mitte, links oben auf Getriebegehäuse

Motorkennzeichen

"2AA1" links, seitlich auf Block hinter Anlasser (erhaben eingegossen)

Hauptimporteur

RAPID Maschinen und Fahrzeuge AG, 8953 Dietikon

Geprüftes Fahrzeug

TS 1910 F - 003439

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

\*)

Anzahl Gänge

\*) Achsantrieb Allrad, v-ausschaltbar

Betriebsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf HR

Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Traktor (\*\*)

Anzahl Türen

Geschw. Messer

Sicherheitsgurten

Rückspiegel

innen/links/rechts

Unterteil

Zugvorrichtung

Stecknagel

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze

t

1

v

M

h

Masse

inner

ausser

Länge

2280

Achsabstand

1380

Breite

1090-1440

Doppelachse

v

h

Höhe

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

Spurweite

v

h

v

404

h

885

h

496

Spurkreis ø

l

4800

r

4700

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeuteile

Motor

Marke

ISUZU

Typ

2AA1

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

2

Bohrung

86

Hub

84

Hubraum

975

Steuer-PS

4,97

Leistungs-kW

13,2

bei U/min

2600

DIN

18,2

Lärm

dB/A

bei U/min

\*)

Schalldämpfer

1 Topf 600 x 120 x 80 mm (Kamir)

Abgasprüfung

\*)

Entstörung

-

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

-

+)

Nutzlast

-

Gesamtgewicht

-

Fabrikgarantie

1000

1280

2280

Reifengrösse

6 - 14

8,3/8 - 24

(Varianten ++)

Ply / bar

4 / 2,0

4 / 1,6

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

600

1280

für V max

32

32

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

21

km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

19

km/h

bei 2750 U/min am Motor bzw. 620/1170 U/min an Zapfwelle

9.

**Ausrüstung §)**

Fernlichter \_\_\_\_\_  
 Abblendlichter HELLA K 21041 + K 11132  
 Standlichter HELLA K 21041 + K 11132 od. A (E) §)  
 Schlusslichter R-S1 (E)  
 Bremslichter \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker v 4 od. 1 (E) §) s \_\_\_\_\_ h 2a (E)  
 Rückstrahler v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h 2+2/I (E)  
 Markierlichter v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1 separat  
 Scheibenwischer \*\*) mit/ohne Waschanlage  
 Warmvorrichtungen BOSCH CH 5 0301 07  
oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Motorkarren  
 Marke und Typ I S E K I TS 1910 F  
 Typenscheinnummer CH 8433 02  
 Karosserie \_\_\_\_\_  
 Plätze total 1 vorn \_\_\_\_\_  
 Leergewicht +) \_\_\_\_\_ Treibstoff D  
 Nutzlast - \_\_\_\_\_ Steuer-PS 4,97  
 Gesamtgewicht \_\_\_\_\_ Hubraum 975

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Angaben siehe Emissionskarte
- \*\* ) Karosserie : mit Schutzbügel FAT-Nr. 446/78/B oder mit geschlossener Kabine GESER, FAT-Nr. 620/80/B oder SIROCCO, IMAG-Nr. 5584/79. Die Ausrüstung der Kabine ist bei der Einzelabnahme zu prüfen
- + ) Leergewicht : Traktor ohne Kabine, mit Schutzbügel v = 420 kg h = 450 kg Total = 870 kg  
 Traktor mit Kabine v = 460 kg h = 590 kg Total = 1050 kg
- ++) Reifenvariante : v = 175/70 SR 14, Tragkraft pro Achse 1350 kg bei 2,6 bar, V/max. 25 km/h  
 h = 13.6 - 16, " " " 1610 " " 1,0 " V/max. 32 km/h
- § ) Ausrüstung : bei Fahrzeugbreite über 1180 mm (Rasenbereifung) sowie mit Kabine werden die Standlichter und die Blinker vorn auf Radschutz bzw. auf Kabine montiert

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaustanschlag

Ort und Datum der Prüfung Dietikon, 25.9.1980

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  80) Motorkarren Chariot à moteur	B Fabrikmarke Marque de fabrication  I S E K I	C Typ Type  TS 1910 F	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  8433 02
--	--	-----------------------------------	---

EMISSIONSKARTE (EK)  
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt 1) Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>	R Bemerkungen Remarques
2AA1	m18	(2x3x3) 26,94	79,0	72,5 1950	ac)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp : 2AA1  
Type du moteur :

	O		min <sup>-1</sup>	P			O			min <sup>-1</sup>
Einspritzpumpe	k=	bei/à		k=	bei/à	min <sup>-1</sup>	b=	2,2	bei/à	2470
Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	"	b=	4,3	"	1820
DIESEL KIKI	k=	"	"	k=	"	"	b=	4,4	"	1800
Einspritzpumpe	k=	bei/à	min <sup>-1</sup>	k=	bei/à	min <sup>-1</sup>	b=		bei/à	min <sup>-1</sup>
Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"	"

BACHARACH = 4,0

- 1) Angaben "von bis" (55,0-67,5) enthalten Ausrüstungskombinationen von Vergasern, Zündanlagen, Achsen und Reifen.  
Indications "de la" (55,0-67,5) contiennent les variantes d'équipements d'allumages, de carburateurs, d'essieux et de pneus.  
x) In der Messung des 4-Gang-Getriebes eingeschlossen / inclus dans la mesure de la boîte à 4 vitesses.

Ersetzt EK / remplace FE CE vom/du

Datum/date: 25.09.80 (21.10.80)

EIDG. TYPENPRUEFSTELLE / SERVICE FEDERAL D'HOMOLOGATION